

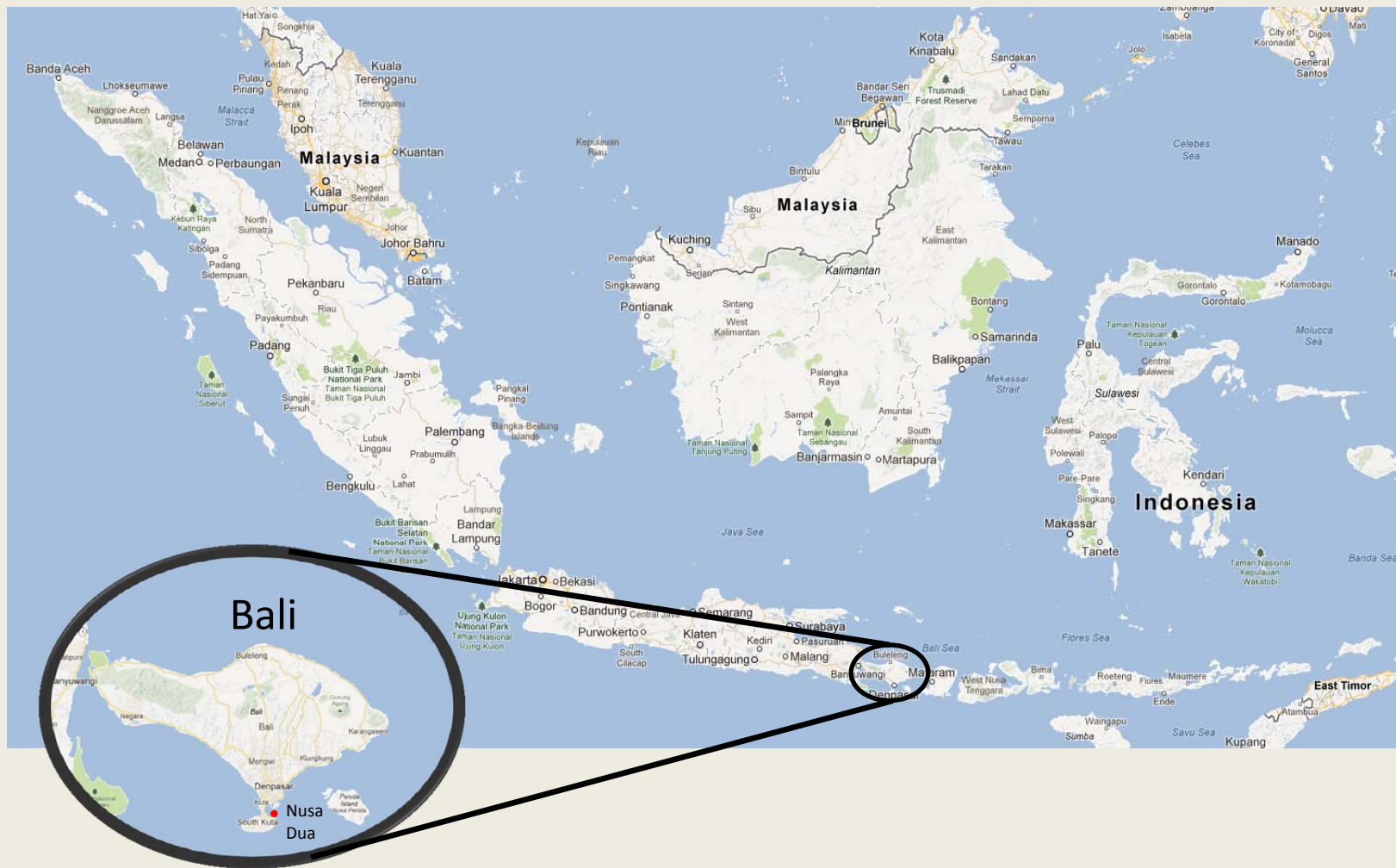


NEUVIÈME CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE

**Bali (Indonésie) 3-6 décembre 2013**

# Neuvième Conférence ministérielle de l'OMC

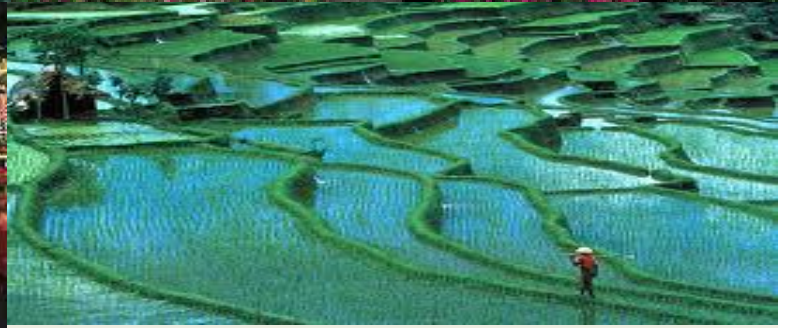
La neuvième Conférence ministérielle de l'OMC se tiendra à Bali (Indonésie) du 3 au 6 décembre 2013.



# Bali – Une atmosphère unique



# Bali – Une atmosphère unique

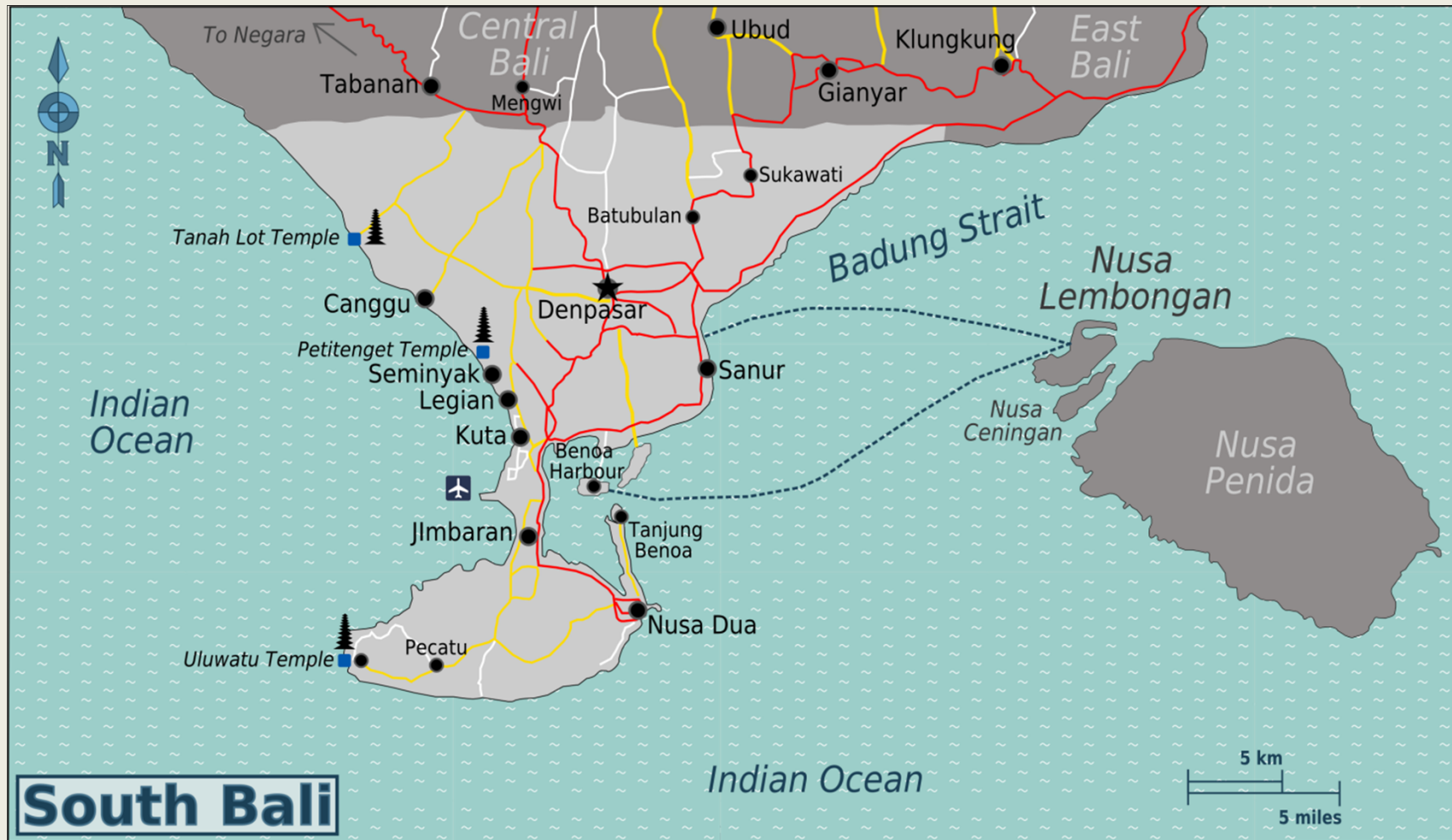


# Structure de la présentation

- Informations générales
- Installations de conférence du Centre des congrès Bali Nusa Dua (BNDCC)
- Coordonnateurs de délégation
- Enregistrement et accréditation
- Formalités en matière de visas
- Se rendre à Bali
- Hébergement
- Services offerts aux délégations
- Réceptions et activités

# Nusa Dua

L'aéroport international Ngurah Rai de Bali (BNRIA) est situé à 20 minutes de Nusa Dua



# BNRIA: En rénovation



## SITE DE NUSA DUA, BALI

### Caractéristiques principales

Superficie totale: 450 hectares  
Société balinaise de développement du tourisme (BTDC)  
Centre des congrès Bali Nusa Dua (BNDCC)  
Bali Collection – Commerces, restaurants et loisirs  
Hôpital

Trois points d'accès: la porte Sud, la porte Nord et la porte principale.

La plupart des différents lieux de Nusa Dua sont à distance de marche.

L'aéroport se trouve à 12,1 km (7,52 miles).

### Monnaie

La monnaie locale est la rupiah indonésienne (IDR).  
Le taux de change est d'environ 9 690 IDR pour 1 \$EU.

### Langues

Indonésien, balinais, anglais.

### Fuseau horaire

Bali a 8 heures d'avance sur l'heure moyenne de Greenwich (GMT +8).

### Climat

Située à 8° au sud de l'équateur, Bali jouit d'un climat tropical, où il fait chaud toute l'année. La température moyenne annuelle se situe aux alentours de 28° C (entre 80 et 85° F).



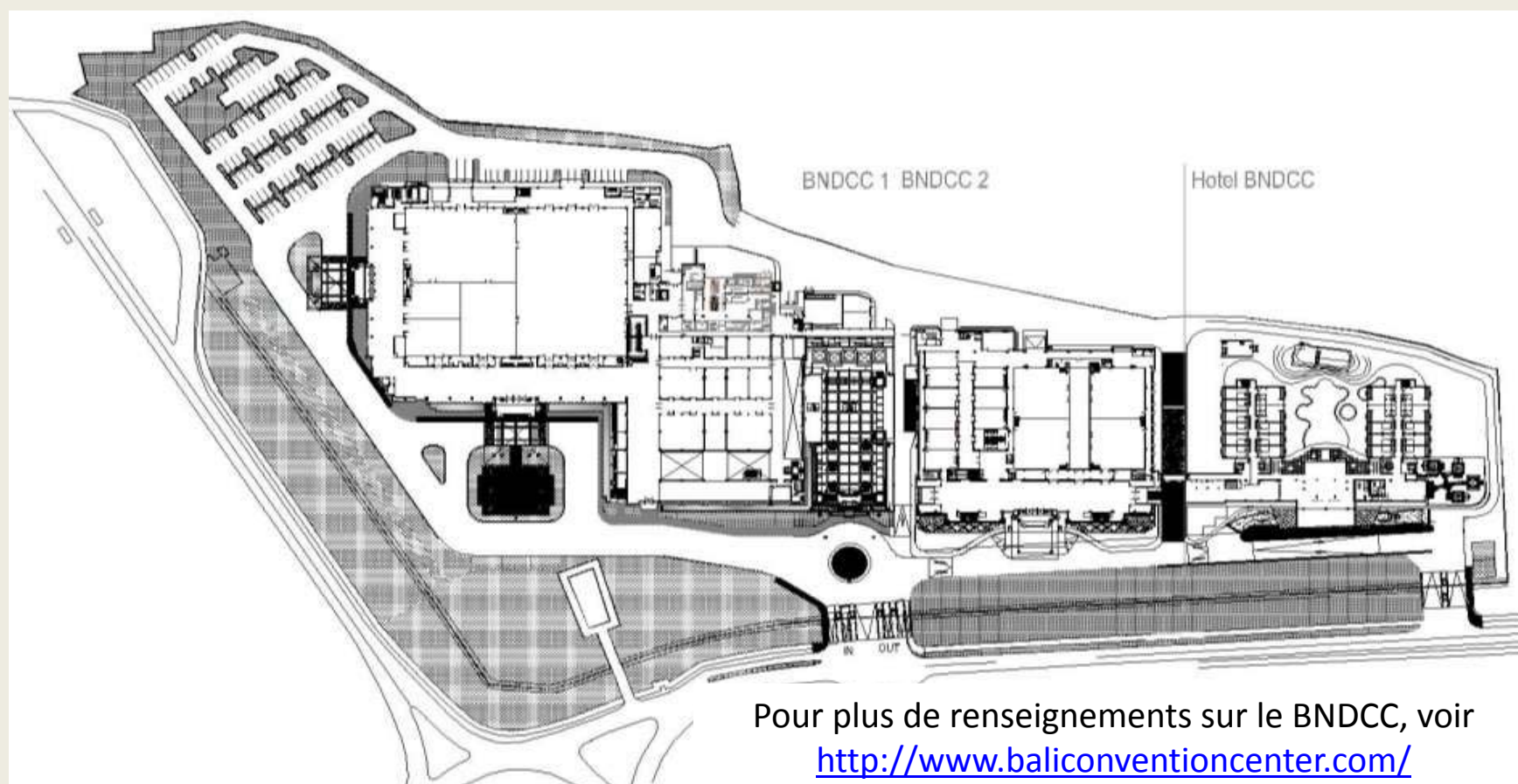
# Centre des congrès Bali Nusa Dua (BNDCC) Vue d'ensemble



# Installations de conférence du BNDCC

**Secteur 1** – Séance plénière et séances de travail, bureau d'information, espaces de travail, salles de réunion, restaurants (accès limité)

**Secteur 2** – Salles de réunion, centre de presse, centre des ONG (accès libre)



Pour plus de renseignements sur le BNDCC, voir  
<http://www.balconventioncenter.com/>

# Secteur 1 du BNDCC – Rez-de-chaussée

## Séance d'ouverture

Le Nusa Dua Hall sera entièrement utilisé pour la séance d'ouverture (3 100 places).

| <u>NOM DE LA SALLE</u> | <u>TYPE DE SALLE</u> | <u>NOMBRE DE PLACES ASSISES</u> |               |                          | <u>CABINES D'INTERPRÈTE</u> |
|------------------------|----------------------|---------------------------------|---------------|--------------------------|-----------------------------|
|                        |                      | <u>Capacité</u>                 | <u>Podium</u> | <u>Arrière du podium</u> |                             |
| NUSA DUA HALL          | Amphithéâtre         | 3 100                           | 14            | 14                       | 8                           |



# Secteur 1 du BNDCC – Rez-de-chaussée

## Autres séances

À partir du deuxième jour, le Nusa Dua Hall sera divisé en 5 salles de réunion (de 96 à 1 578 places).

La salle Nusa Dua 5 sera utilisée pour la séance plénière.



Nusa Dua Lobby: Restaurant, bureaux d'accueil, salle de prière, bureau de la conférence, centre médical, boutique souvenirs de la neuvième Conférence ministérielle, librairie de l'OMC

## Secteur 1 du BNDCC – Mezzanine

- La mezzanine comprend 14 salles de réunion dénommées salles de réunion Kintamani (les médias et les ONG n'y auront pas accès).
- Les salles de réunion pourront accueillir de 20 à 48 personnes et pourront être utilisées pour des réunions bilatérales ou en petits groupes.



Seminyak Lobby: Espace de travail professionnel, bureau d'information, Seminyak Lounge (restaurant/café)

## Secteur 1 du BNDCC – Premier étage

- Singaraja Hall – réunions au niveau des Chefs de délégation et/ou séances de travail



- Singaraja Lobby – espace de travail réservé aux délégués, bureau d'information pour les délégués, Équipe spéciale indonésienne chargée de la neuvième Conférence ministérielle
- Singaraja Terrace – espace extérieur

# Secteur 2 du BNDCC – En construction

Le secteur 2 du BNDCC sera achevé pour la réunion de l'APEC qui se tiendra en octobre 2013.

Ce nouveau bâtiment comptera 3 étages:

- Rez-de-chaussée – Centre de presse: petites salles pour les séances d'information, espaces réservés à la presse pour des interviews télévisées, espace de travail réservé aux médias, salle principale pour les séances d'information, cabines réservées à la presse
- Mezzanine et premier étage – Centre des ONG: espace de travail réservé aux ONG, salle pour les séances d'information à l'intention des ONG, petites et grandes salles de réunion réservées aux ONG.

Au total, il y aura 20 salles de réunion pouvant accueillir de 80 à 900 personnes.

## Secteur 2 du BNDCC – Lobby principal



# Coordonnateurs de délégation

- Afin de faciliter la communication entre les délégations et le Secrétariat de l'OMC/le gouvernement hôte, les coordonnateurs de délégation seront chargés de toutes les questions administratives relatives à la neuvième Conférence ministérielle.
- Les principales tâches des coordonnateurs seront les suivantes:
  - a) s'occuper des formalités d'enregistrement et d'accréditation;
  - b) retirer les badges à Bali;
  - c) servir de point de contact entre la délégation et le Secrétariat de l'OMC/le gouvernement hôte;
  - d) communiquer les horaires d'arrivée et de départ du Ministre/Chef de délégation; et
  - e) assister aux séances d'information sur la logistique organisées conjointement par le Secrétariat de l'OMC et le gouvernement hôte pendant la Conférence ministérielle.
- Les délégations des Membres et observateurs qui souhaitent remplacer leur coordonnateur seront invitées à le faire au moyen d'une note à cet effet qui sera communiquée à la fin de juin.

# Enregistrement et accréditation

- Comme ce fut le cas lors des précédentes conférences ministérielles, le Secrétariat de l'OMC utilisera des procédures en ligne pour l'enregistrement des participants à la neuvième Conférence ministérielle.
- La procédure d'accréditation en ligne pour les délégués sera gérée par le Secrétariat de l'OMC. Les coordonnateurs de délégation serviront de point de contact pour toutes les questions relatives à l'enregistrement et à l'accréditation.
- Le centre d'accréditation pour les délégations sera situé au Melia Bali Hotel.
- Une note d'information sur les procédures d'enregistrement et d'accréditation sera distribuée à la fin de juin.
- La procédure d'enregistrement et d'accréditation des délégués sera ouverte au début de juillet.



## ★ Centre d'accréditation pour les délégations

Ce centre d'accréditation pour les délégués sera situé au Melia Bali Hotel, sur le site de la BTDC.

## ★ Centre d'accréditation pour les ONG et la presse

Ce centre d'accréditation sera situé au Santika Siligita Hotel, juste en dehors du site de la BTDC, mais toujours sur le site de Nusa Dua. Il est distant de 6 à 7 minutes en voiture.

# Formalités en matière de visas

- Une note d'information concernant les visas a été distribuée le 21 mai 2013 (WT/MIN(13)/INF/4).
- Les demandes de visa devraient être présentées dès que possible à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2013 et jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre au plus tard.
- La Mission permanente de l'Indonésie mettra en place un service d'assistance pour les visas. Des précisions seront données ultérieurement.
- Pour toute autre question, prière de contacter l'Équipe spéciale indonésienne chargée de la neuvième Conférence ministérielle.

# Se rendre à Bali

- L'aéroport international Ngurah Rai est l'unique aéroport de Bali et se trouve à 20 minutes en voiture de Nusa Dua.
- Le gouvernement hôte prendra des dispositions pour fournir une assistance aux délégués et faciliter les formalités d'immigration et de douane, à l'arrivée et au départ. Il mettra notamment en place des comptoirs spéciaux à l'aéroport pour ces formalités.
- Un centre d'information pour les participants à la neuvième Conférence ministérielle sera établi à l'aéroport.
- Des navettes de et vers l'aéroport seront à la disposition des délégués.
- Des services de taxi et de location de voitures seront également à disposition à l'aéroport.

# Hébergement

Des renseignements concernant les hôtels et l'hébergement à Bali ont été communiqués dans les notes d'information suivantes:

- Agent de liaison hôtelière pour la neuvième Conférence ministérielle à Bali (Indonésie) (WT/MIN(13)/INF/1)
- Hébergement pour la neuvième Conférence ministérielle à Bali (Indonésie) – (WT/MIN(13)/INF/2)
- Conditions d'annulation des réservations d'hôtels pour la neuvième Conférence ministérielle à Bali (Indonésie) (WT/MIN(13)/INF/3)
- Les délégations sont invitées à réserver leurs chambres d'hôtel à Bali avant le 1<sup>er</sup> juillet 2013.

Toutes les questions doivent être adressées  
à l'agent de liaison hôtelière:

[nelse@royalindo.com](mailto:nelse@royalindo.com)

# Services offerts aux délégations

- Des dispositions protocolaires seront prises pour offrir aux Ministres et aux Chefs de délégation un accueil VIP approprié à l'aéroport international Ngurah Rai de Bali.
- Les délégués sont priés d'informer le Ministère indonésien des affaires étrangères de l'organisation de leur voyage par la voie diplomatique normale (note verbale), avec copie à l'Équipe spéciale indonésienne et au Secrétariat de l'OMC. D'autres détails seront communiqués ultérieurement.
- Un véhicule de fonction avec chauffeur pour chaque Ministre/Chef de délégation (Membre ou observateur) pour la période allant du 2 au 7 décembre 2013.
- Un service gratuit de navettes pour les délégations participant à la Conférence ministérielle de Bali entre les hôtels et le Centre des congrès Bali Nusa Dua pendant toute la durée de la Conférence.

# Services offerts aux délégations

## **Chargés de liaison:**

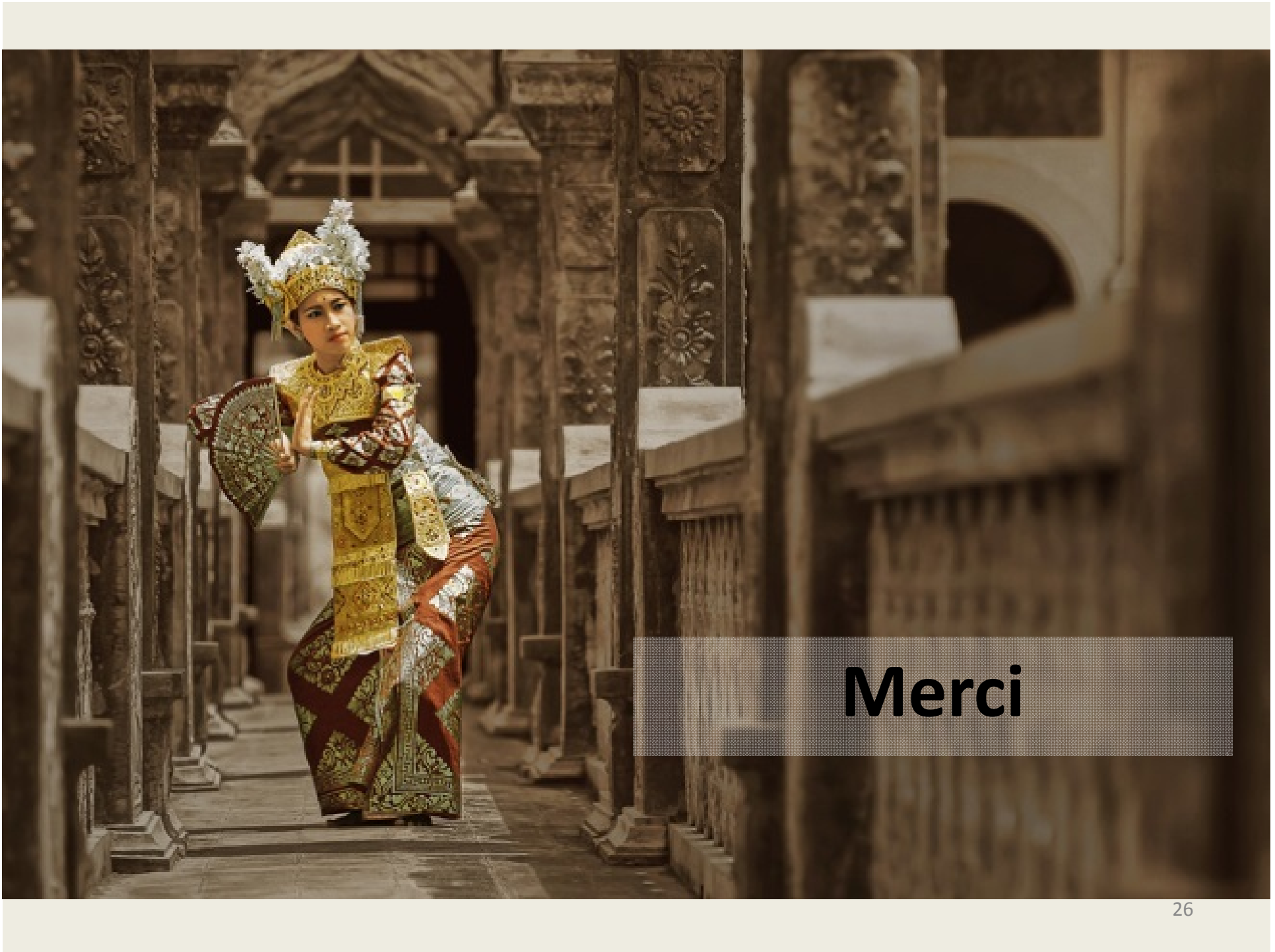
- Un chargé de liaison sera affecté à chaque Ministre/Chef de délégation; il fournira une assistance pour toutes les questions logistiques relatives à la neuvième Conférence ministérielle durant le séjour à Bali et servira de point de contact entre le gouvernement hôte et les délégations pendant la période allant du 2 au 7 décembre 2013. Des précisions seront communiquées ultérieurement.

## **Chargés du protocole:**

- Un certain nombre de chargés du protocole seront également présents pour accueillir les Ministres, les Chefs de délégation et les autres participants, les aider à remplir les formalités à l'aéroport et leur donner des renseignements sur les dispositions administratives et protocolaires établies pour la neuvième Conférence ministérielle en étroite coopération avec le responsable du protocole de l'OMC.

# Réceptions et activités

- Le gouvernement indonésien offrira un cocktail aux Chefs de délégation et aux Ministres durant la neuvième Conférence ministérielle.
- Le gouvernement indonésien organisera un programme à l'intention des conjoints.
- Des précisions sur le cocktail et le programme organisé à l'intention des conjoints seront communiquées en temps utile.



**Merci**